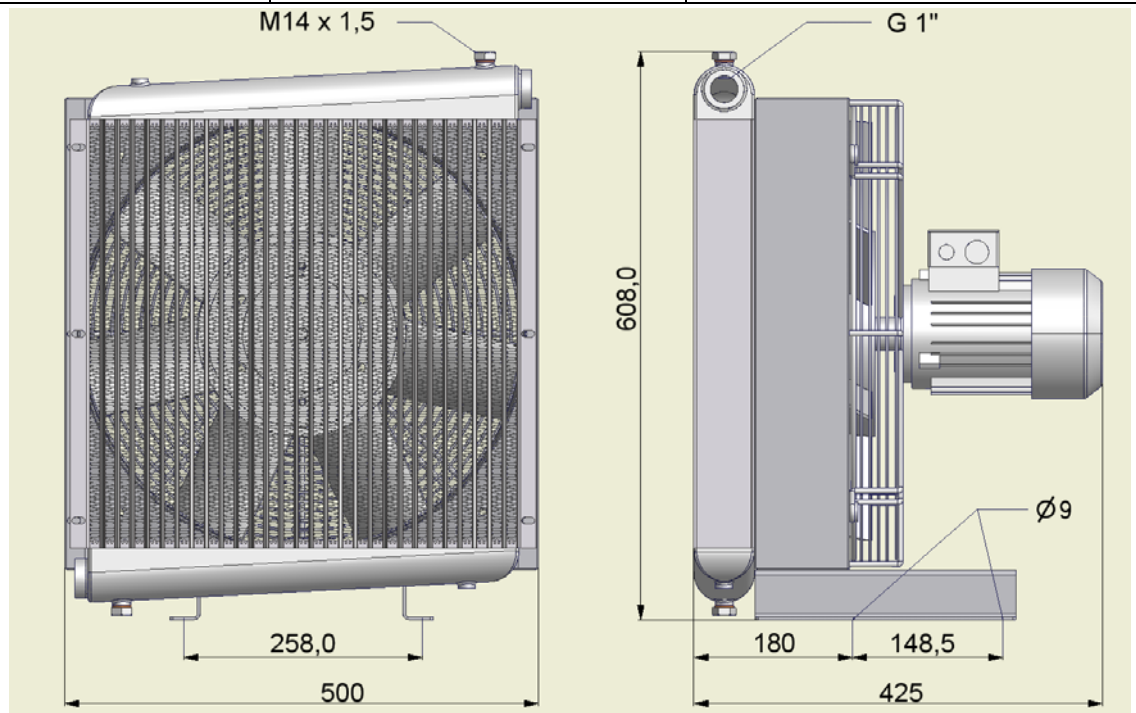


Technical Data

**Oil / Air Cooling Unit
Type 3.04.xx.xx**



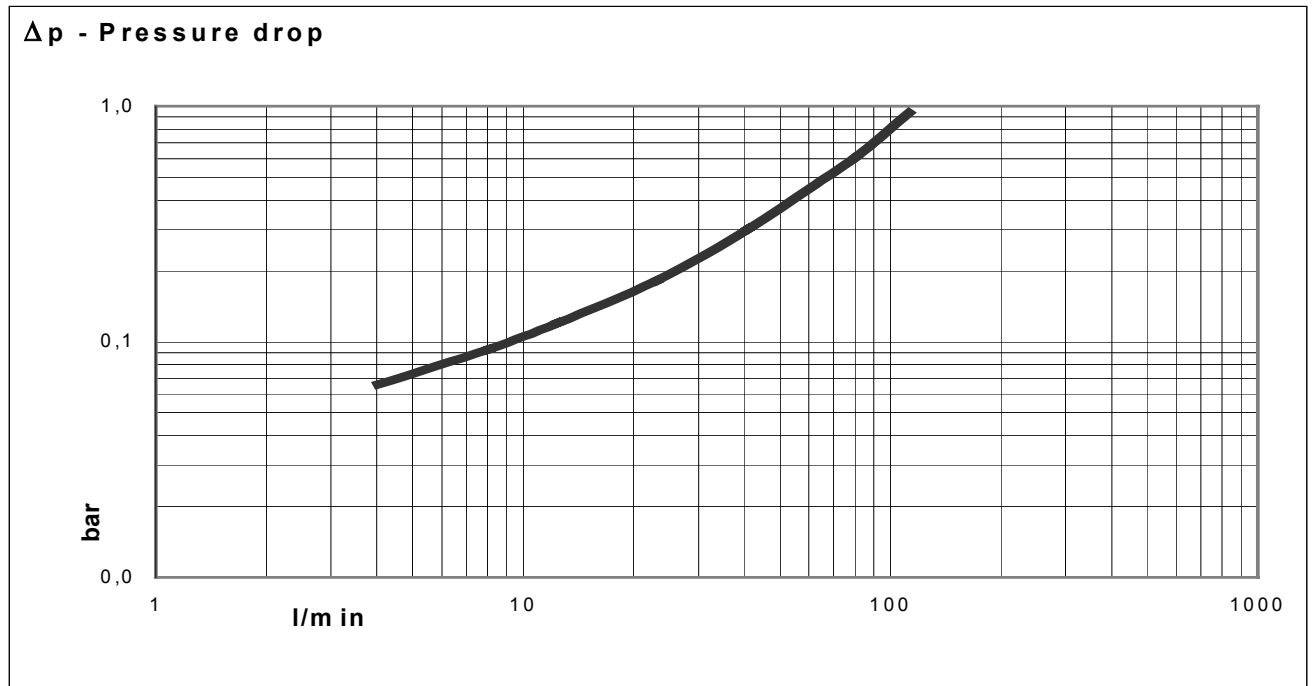
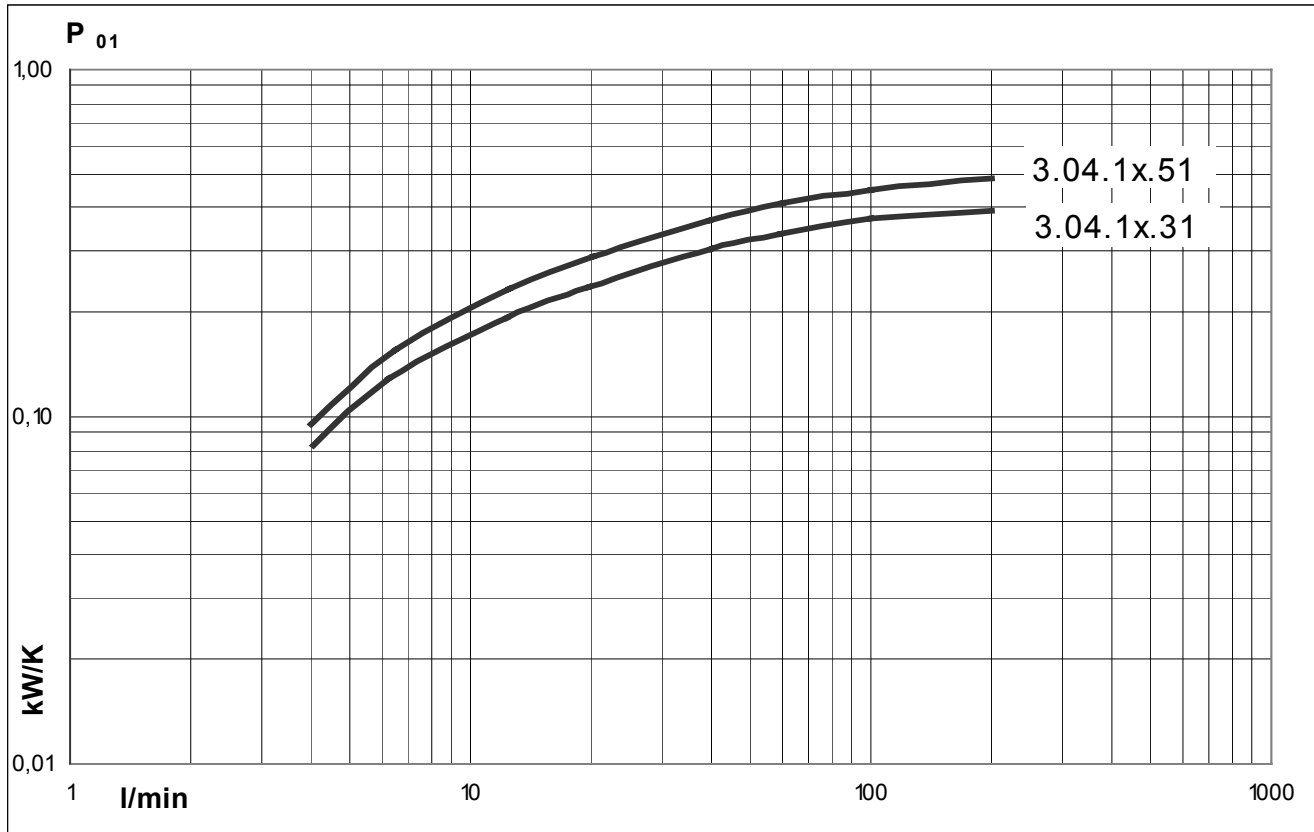
Application	Cooling of: Oil, HFA, HFB, HFC, HFD – liquids up to $v = 100 \times 10^{-6} \text{ m}^2/\text{s}$ water/glycol 65:35, <u>By no means water</u> without anticorrosive agent Cooling medium: air
-------------	--

Technical Data	Type	3.04.1x.51	3.04.1x.31	
	Frontal area	m ²	0,209	0,209
	Fan speed	1/min	1500	1000
	Air-flow rate	Kg/s	~ 0,80	~ 0,55
	Driving power	kW	0,55	0,37
	Electric motor, size		IM B14 C120-80	IM B14 C120-80
	Noise level (1m / 7m)	dB(A)	76 / 63	65 / 52
	Weight	kg	31	31
	Oil content	L	4	4
	Allow. operating temp.	°C	120	120
Allow. operating pressure	bar	16	16	

Material	Core	aluminium	aluminium
	Fan	plastic	plastic
	Miscellaneous	steel, treated	steel, treated

Fitting note	Operating instruction to be followed in any case
--------------	--

		Given	Calculated	
Example	Power dissipation	kW	$P_v = 13$	
	Oil flow	l/min	$V_{\dot{O}l} = 40$	
	Air volume	kg/s	$V_L = 0,80 \text{ (m.a.)}$	
	Oil inlet temperature	°C	$t_{\dot{O}l,e} = 65$	
	Cooling air temperature	°C	$t_{L,e} = 25$	
	Inlet temperature-difference ETD	K		$ETD = t_{\dot{O}l,e} - t_{L,e} = 65 - 25 = 40 \text{ K}$
	Spec. heat dissipation ETD = 1 Kelvin, P_{01}	kW/K		$P_{01} = P_v / ETD = 13 / 40 = 0,33 \text{ kW/K}$
	Cooling of oil $\Delta t_{\dot{O}l}$	K		$\Delta t_{\dot{O}l} = 36 \times P_v / V_{\dot{O}l} = 36 \times 13 / 40 = 12,0 \text{ K}$
	Heating-up of air Δt_L	K		$\Delta t_L = P_v / V_L = 13 / 0,80 = 16,0 \text{ K}$



Δp-values of this chart apply to $\nu = 32 \text{ mm}^2/\text{s}$ (~ 32 cSt)

In case of divergent viscosity the calculated Δp-value shall be multiplied by f

10	15	20	32	40	50	60	80	100	150	200	250	300	400	500	mm ² /s
0,5	0,65	0,75	1,0	1,2	1,4	1,6	2,1	2,7	4,0	5,5	7,3	9,5	16,0	30,0	f